



NANCY BARGMANN
GIÁM ĐỐC

Tiểu bang California - Cơ quan Y tế và Dịch vụ Nhân sinh

Sở Dịch vụ Phát triển

1215 O Street, Sacramento, CA 95814

www.dds.ca.gov



GAVIN NEWSOM
THÔNG ĐỐC

02/07/2024

KÍNH GỬI: GIÁM ĐỐC ĐIỀU HÀNH CÁC TRUNG TÂM KHU VỰC

VỀ VIỆC: CHƯƠNG TRÌNH TỰ QUYẾT: HƯỚNG DẪN VỀ KẾ HOẠCH LẤY CON NGƯỜI LÀM TRỌNG TÂM BAN ĐẦU VÀ HỖ TRỢ CHUYỂN TIẾP TRƯỚC GHI DANH

Mục đích của bức thư này là để cung cấp hướng dẫn về Kế hoạch Lấy Con người Làm trọng tâm Ban đầu và Hỗ trợ Chuyển tiếp Trước ghi danh cho người tham gia Chương trình Tự quyết (SDP) dự kiến. Hướng dẫn này thay thế hướng dẫn ngày 22 tháng 12 năm 2023 của Sở Dịch vụ Phát triển (Sở) về chủ đề này và được ban hành theo mục 4685.8(p)(2) của Bộ luật Phúc lợi và Định chế, trong đó cho phép Sở ban hành các chỉ thị chương trình hoặc chỉ dẫn tương tự cho đến khi các quy định được thông qua.

Các nội dung điều chỉnh chính so với hướng dẫn ngày 22 tháng 12 năm 2023 được trình bày theo các lĩnh vực chủ đề sau:

- Hỗ trợ Tự định hướng Chung giờ đây được cung cấp thông qua Dịch vụ Hướng đến Người tham gia.
- Khung thời gian khả dụng cho các tùy chọn hỗ trợ chuyển tiếp trước ghi danh khác nhau đã được cập nhật.
- Yêu cầu báo cáo của trung tâm khu vực đã được sửa đổi.
- Yêu cầu về chấp nhận thanh toán.
- Vai trò của Hỗ trợ Tự định hướng Chung đối với tự lên tiếng.

Sở cam kết sẽ tích cực hỗ trợ các tùy chọn hỗ trợ chuyển tiếp trước ghi danh cho người tham gia SDP dự kiến. Ngoài sự hỗ trợ được cung cấp qua điều phối viên dịch vụ của trung tâm khu vực và quỹ triển khai của Ủy ban Cố vấn Tình nguyện viên Địa phương, người tham gia SDP dự kiến còn có thể tiếp cận sự hỗ trợ có trả phí nữa. Bức thư này cung cấp thông tin về các nội dung sau:

- A. Kế hoạch Lấy Con người làm Trọng tâm Ban đầu
- B. Hỗ trợ Tự định hướng Chung qua một nhà cung cấp của trung tâm khu vực hoặc Dịch vụ Hướng đến Người tham gia
- C. Độ khả dụng có giới hạn về thời gian của tùy chọn \$2,500 ban đầu
- D. Yêu cầu về tính phí
- E. Báo cáo năng lực hỗ trợ chuyển tiếp của trung tâm khu vực.

A. Kế hoạch Lấy Con người làm Trọng tâm Ban đầu

Người tham gia SDP dự kiến, sau khi đã hoàn thành chương trình định hướng SDP, có thể yêu cầu xây dựng một Kế hoạch Lấy Con người làm Trọng tâm Ban đầu. Kế hoạch Lấy Con người làm Trọng tâm mô tả tương lai mà cá nhân mong muốn để họ có thể phấn đấu đạt được các mục tiêu của mình. Kế hoạch này được dựa trên điểm mạnh, khả năng, sở thích, lối sống và văn hóa của họ, đồng thời có thể sử dụng để thông tin cho quá trình xây dựng Kế hoạch Chương trình Cá nhân (IPP).

Trung tâm khu vực có thể mua và thanh toán số tiền lên tới \$1,000 cho Kế hoạch Lấy Con người làm Trọng tâm Ban đầu từ các nguồn sau:

- Nhà cung cấp dịch vụ kế hoạch lấy con người làm trọng tâm.
- Các nhà cung cấp không phải là nhà cung cấp dịch vụ chứng minh rằng họ đã được đào tạo hoặc chứng nhận về quy trình hỗ trợ/kế hoạch tập trung vào con người. Việc thanh toán cho các nhà cung cấp không phải của nhà cung cấp dịch vụ sẽ được thực hiện dưới dạng “Bồi hoàn Tiền mua hàng” theo mã dịch vụ 024. Các khoản thanh toán cho dịch vụ này theo mã dịch vụ 024 không yêu cầu phải bán hàng với tư cách là nhà cung cấp dịch vụ theo kế hoạch lấy con người làm trọng tâm.

Trung tâm khu vực có thể tăng số tiền thanh toán theo từng trường hợp cụ thể cho một người tham gia SDP dự kiến - người có Kế hoạch Lấy Con người làm Trọng tâm Ban đầu yêu cầu nhiều thời gian hơn do thiếu sự hỗ trợ tự nhiên để hỗ trợ cho quá trình hoạch định lấy con người làm trọng tâm, khi ngôn ngữ ưa thích sử dụng không phải là tiếng Anh hoặc khi có mức nhu cầu dịch vụ cao hơn do tình trạng khuyết tật của họ. Khoản thanh toán chỉ có thể được thực hiện sau khi trung tâm khu vực nhận được hóa đơn thể hiện việc người tham gia SDP dự kiến đã đồng ý bằng văn bản với Kế hoạch Lấy Con người làm Trọng tâm Ban đầu.

Quy trình Hoạch định Lấy Con người làm Trọng tâm Ban đầu có thể được cung cấp theo cách trực tiếp hoặc từ xa dựa trên lựa chọn và nhu cầu của cá nhân và theo thỏa thuận của cá nhân, nhà cung cấp và nhóm IPP.

B. Hỗ trợ Tự định hướng Chung

Hỗ trợ Tự định hướng (SD) Chung là dành cho bất kỳ hỗ trợ huấn luyện và/hoặc đào tạo cần thiết nào để cá nhân và gia đình hoặc đại diện của họ ghi danh tham gia SDP thành công. Việc cung cấp Hỗ trợ SD Chung được chấp thuận sau khi định hướng SDP và trước khi người tham gia dự kiến ghi danh vào SDP.

Những cá nhân muốn nhận Hỗ trợ SD Chung có thể chọn làm việc với:

- Một nhà cung cấp dịch vụ (mã dịch vụ 099)
- Một nhà cung cấp đủ năng lực do họ lựa chọn thông qua Dịch vụ Hướng đến Người tham gia (mã dịch vụ 099, mã phụ “PDS”)

Định nghĩa dịch vụ và mức giá giống với Hỗ trợ SD Chung do nhà cung cấp cung cấp và các hỗ trợ được cung cấp thông qua Dịch vụ Hướng đến Người tham gia. Định nghĩa Dịch vụ SD Chung được mô tả trong Phụ lục A. [Mức giá theo giờ cho Hỗ trợ](#) SD Chung, bao gồm cả các hỗ trợ được cung cấp thông qua Dịch vụ Hướng đến Người tham gia, là do Sở quy định.

Các trung tâm khu vực có thể cho phép Hỗ trợ SD Chung trong tối đa 40 giờ. Nhà cung cấp Hỗ trợ SD Chung phải cung cấp cho nhóm IPP của người tham gia SDP dự kiến thông tin ở dạng văn bản về đề xuất dịch vụ chuyển tiếp mà họ dự kiến cung cấp và số giờ ước tính.

Nhóm IPP có thể yêu cầu số giờ bổ sung và trung tâm khu vực sẽ chấp thuận theo từng trường hợp cụ thể cho người tham gia SDP dự kiến cần hỗ trợ tích cực hơn để chuyển tiếp thành công sang SDP, chẳng hạn như các cá nhân và thành viên gia đình không được tiếp cận hỗ trợ tự nhiên để hỗ trợ cho quá trình ghi danh, có ngôn ngữ ưa thích không phải là tiếng Anh hoặc có mức nhu cầu dịch vụ cao hơn do tình trạng khuyết tật của họ.

Hỗ trợ SD Chung có thể được cung cấp theo cách trực tiếp hoặc từ xa dựa trên lựa chọn và nhu cầu của người tham gia SDP dự kiến và theo thỏa thuận của cá nhân, nhà cung cấp và nhóm IPP.

Thông Tin Về Hỗ Trợ SD Chung Được Cung Cấp Và Thông Qua Dịch Vụ Hướng Đến Người Tham Gia

Hỗ Trợ SD Chung Được Cung Cấp Thông Qua Trung Tâm Khu Vực

Những nhà cung cấp muốn cung cấp dịch vụ này phải gửi gói cung cấp dịch vụ tiêu chuẩn theo mô tả trong [chỉ thị ngày 20 tháng 3 năm 2023](#) cho nhóm Dịch vụ Cộng đồng của trung tâm khu vực cung cấp.

Theo thông lệ, nhà cung cấp Hỗ trợ SD Chung không phải cung cấp dịch vụ độc lập tại khu vực thu hút dịch vụ của từng trung tâm khu vực. Nếu nhà cung cấp Hỗ trợ SD Chung muốn được bán dịch vụ để cung cấp dịch vụ tại khu vực thu hút dịch vụ mới, họ sẽ phải thông báo cho trung tâm khu vực mới để kích hoạt quy trình này.

Bộ luật Quy định của California, Tiêu đề 17 yêu cầu về bán dịch vụ theo mô tả ở mục từ 54302 đến 54334, và quy trình khiếu nại về bán dịch vụ ở các mục từ 54380 đến 54390 được áp dụng.

Trung tâm khu vực sẽ chấp thuận dịch vụ được bán thông qua mã dịch vụ.

- Hỗ trợ SD Chung (mã dịch vụ 099)

Hỗ Trợ SD Chung Thông Qua Dịch Vụ Hướng Đến Người Tham Gia

Hỗ trợ SD Chung thông qua Dịch vụ Hướng đến Người tham gia (PDS) là tùy chọn được cung cấp từ ngày 1 tháng 8 năm 2024. PDS cung cấp cho cá nhân tùy chọn để thực thi nhiều quyền hạn hơn đối với cách thức và người cung cấp dịch vụ.

Hỗ trợ SD Chung thông qua PDS sẽ được thanh toán thông qua Dịch vụ Quản lý Tài chính (FMS).

Nhà cung cấp Hỗ trợ SD Chung dự kiến phải gửi các tài liệu yêu cầu sau cho FMS để đủ điều kiện nhận thanh toán:

- [Hỗ trợ Tự định hướng Chung SDP - Năng lực và Biểu mẫu Đồng thuận](#)
- [Thỏa Thuận Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Tại Nhà Riêng Và Dựa Vào Cộng Đồng](#)
- Các tài liệu khác theo yêu cầu của FMS để xác định tính đủ điều kiện của nhà cung cấp và để xử lý thanh toán (ví dụ: giấy phép kinh doanh hoặc thông tin liên quan đến phát hành thanh toán).

FMS phải xác nhận rằng nhà cung cấp Hỗ trợ SD Chung đủ điều kiện cung cấp dịch vụ Medicaid theo Bộ luật Phúc lợi và Định chế, Chương 9, Phần 3.

Trung tâm khu vực phải cấp ngân sách cho PDS theo hai chấp thuận độc lập thông qua mã dịch vụ:

- Hỗ trợ SD Chung (mã dịch vụ 099, mã phụ “PDS”)
- Đại diện Tài khóa (mã dịch vụ 490).

Các bên cung cấp Hỗ trợ SD Chung thông qua PDS không yêu cầu phải mua dịch vụ từ trung tâm khu vực. Mức giá cho Hỗ trợ SD Chung thông qua PDS giống với mức giá cho nhà cung cấp Hỗ trợ SD Chung. Hướng dẫn tiếp cận Hỗ trợ SD Chung thông qua PDS được trình bày trong Phụ lục B.

C. Độ Khả Dụng Có Giới Hạn Về Thời Gian Của Tùy Chọn \$2.500 Ban Đầu

Để cho phép thời gian cung cấp Hỗ trợ SD Chung dưới dạng PDS, tối đa \$2.500 cho hỗ trợ chuyển tiếp và xây dựng kế hoạch lấy con người làm trọng tâm, được thanh toán thông qua bồi hoàn tiền mua hàng (mã dịch vụ 024) sẽ tiếp tục được cung cấp đến ngày 31 tháng 12 năm 2024, theo mô tả trong hướng dẫn ngày [15 tháng 7 năm 2021](#). Hiệu lực Kể từ ngày 1 tháng 11 năm 2024, nhà cung cấp sẽ không chấp nhận giới thiệu mới để cung cấp dịch vụ qua tùy chọn này nữa và những ai vẫn đang trong quá trình ghi danh qua tùy chọn này phải gặp gỡ người tham gia SDP dự kiến và nhóm hoạch định của họ để xác định khung thời gian hoàn thành.

- Những người tham gia SDP dự kiến lựa chọn tùy chọn này có thể không chọn sử dụng Hỗ trợ SD Chung và Hoạch định Lấy Con người làm Trọng tâm Ban đầu theo mô tả dưới đây.
- Xem Mục D bên dưới để biết thông tin về cách tính phí cho các dịch vụ này.

D. Thanh toán cho Kế hoạch Lấy Con người làm Trọng tâm Ban đầu và Hỗ trợ SD Chung

Tất cả hoạch định lấy con người làm trọng tâm ban đầu và hỗ trợ trước chuyển tiếp được tính phí thông qua bồi hoàn giao dịch mua (mã dịch vụ 024) hoặc PDS (mã dịch vụ 099, mã phụ “PDS”) sẽ được trung tâm khu vực hoặc FMS thanh toán kịp thời sau khi nhận được hóa đơn. Hóa đơn tối thiểu phải bao gồm các thông tin sau (xem Phụ lục C để biết mẫu):

- Mức giá theo giờ;
- Ngày mỗi dịch vụ/nhiệm vụ được cung cấp;
- Mô tả dịch vụ/nhiệm vụ được thực hiện; và
- Khoảng thời gian dành cho từng dịch vụ/nhiệm vụ được cung cấp cho khoảng thời gian trong hóa đơn và phí tính theo tỷ lệ của dịch vụ đó.

Nhà cung cấp Hỗ trợ SD Chung được trung tâm khu vực bán dịch vụ cho phải làm việc với trung tâm khu vực về quá trình tính phí. Trung tâm khu vực yêu cầu nhà cung cấp Hỗ trợ SD Chung tính phí theo mẫu hóa đơn được cung cấp trong Phụ lục C.

Trung tâm khu vực hoặc nhà cung cấp FMS phải thanh toán đầy đủ các khoản thanh toán cho việc hoạch định lấy con người làm trọng tâm ban đầu và hỗ trợ trước chuyển tiếp theo mức giá và khoảng thời gian đã được trung tâm khu vực chấp thuận. Nhà cung cấp cung cấp dịch vụ cho cá nhân không được

Giám đốc Điều hành các Trung tâm Khu vực
ngày 2 tháng 7 năm 2024
Trang năm

thu từ cá nhân (hoặc bất kỳ người thân hoặc đại diện chịu trách nhiệm thanh toán nào) bất kỳ khoản thanh toán bổ sung nào cho các dịch vụ này.

E. Báo cáo của Trung tâm Khu vực

Kể từ ngày 1 tháng 8 năm 2024 đến ngày 31 tháng 12 năm 2024, trung tâm khu vực phải gửi báo cáo hàng tháng cho Sở kèm các thông tin sau:

- Số lượng nhà cung cấp Hỗ trợ SD Chung đang hoạt động;
- Số lượng đơn đăng ký nhà cung cấp đang được xử lý đối với Hỗ trợ SD Chung;
- Số FMS đã được bán dịch vụ để cung cấp PDS và dịch vụ FMS hiện đang cung cấp cho nhà cung cấp Hỗ trợ SD Chung;
- Mô tả các hoạt động để xây dựng năng lực của nhà cung cấp Hỗ trợ SD Chung và nhà cung cấp Hỗ trợ SD Hướng đến Người tham gia; và
- Mô tả những nỗ lực khác nhằm xây dựng năng lực để Hỗ trợ Chuyển tiếp Trước ghi danh mà không yêu cầu nhà cung cấp dịch vụ theo hợp đồng.

Sở sẽ gửi cho trung tâm khu vực liên kết dẫn đến nền tảng báo cáo trực tuyến qua email trong vòng 14 ngày kể từ khi ban hành hướng dẫn này.

Người tham gia hoặc gia đình họ nếu có câu hỏi về thư này cần liên hệ với điều phối viên dịch vụ của trung tâm khu vực. Những người đăng ký Hỗ trợ SD Chung có thắc mắc cần liên lạc với trung tâm khu vực của họ. Các trung tâm khu vực nên gửi câu hỏi của họ tới sdp@dds.ca.gov.

Trân trọng,

Người ký bản thư gốc:

BRIAN WINFIELD
Chief Deputy Director Enclosures

Đồng gửi: Quản trị viên của các Trung tâm Khu vực
Giám đốc Dịch vụ Người tiêu dùng của các Trung tâm Khu vực
Các Giám đốc Dịch vụ Cộng đồng của các Trung tâm Khu vực
Hiệp hội các Cơ quan Trung tâm Khu vực
Hội đồng Tiểu bang về Khuyết tật Phát triển
Nancy Bargmann, Sở Dịch vụ Phát triển
Carla Castañeda, Sở Dịch vụ Phát triển
Ernie Cruz, Sở Dịch vụ Phát triển
Jim Knight, Sở Dịch vụ Phát triển
Kathleen Dempsey, Sở Dịch vụ Phát triển